

Mitteilung über die Besetzung der Großen Beschwerdekammer und der Beschwerdekammern des Europäischen Patentamts ab März 1992

Die Aufteilung der Beschwerden auf die einzelnen Beschwerdekammern und die Bestimmung der Mitglieder und deren Vertreter, die in den einzelnen Kammern tätig werden können, erfolgen nach einem vom Präsidium der Beschwerdekammern aufgestellten Geschäftsverteilungsplan (Regel 10 (1) EPÜ und Artikel 1 der Verfahrensordnung der Großen Beschwerdekammer bzw. Artikel 1 der Verfahrensordnung der Beschwerdekammern).

a) Große Beschwerdekammer

Zusammensetzung der Kammer¹:

Vorsitzender:
P. Gori (IT)

Rechtskundige Mitglieder:
E Persson (SE)
G.D. Paterson (GB)
C Payraudeau (FR)
R Schulte (DE)

Technisch vorgebildete Mitglieder:
F. Antony (AT)
P. van den Berg (NL)

Stellvertretende rechtskundige Mitglieder:
O. Bossung (DE)
G. Gall (AT)
W. Moser (CH)

Stellvertretende technisch vorgebildete Mitglieder:
G. Szabo (GB)
P. Lançon (FR)
A. Jahn (DE)
J. van Voorthuizen (NL)
F. Gumbel (DE)
E. Turrini (IT)
C. Wilson (GB)
C. Andries (BE)

b) Juristische Beschwerdekammer

Vorsitzender:
O. Bossung (DE)

Mitglieder²
R. Schulte (DE)
J.-C. Saisset (FR)
J.-C. de Preter (BE)
J.-P. Seitz (FR)
G. Davies (GB)
St. Perryman (GB)
(ab 01.06.92)

¹ Ferner gehören der Großen Beschwerdekammer folgende Mitglieder als Vertreter an Mitglieder nach Artikel 160 (2) EPU J. Brinkhof (NL) und K. Bruchhausen (DE)

² Ferner gehören der Juristischen Beschwerdekammer folgende ständige Mitglieder als Vertreter an P. Gon (IT), F. Benussi (IT), C. Payraudeau (FR), G. D. Paterson (GB), E. Persson (SE), W. Moser (CH), L. Mancini (IT), J. Stephens-Ofner (GB), G. Gall (AT), C. Holtz (SE), M. Lewenton (DE), M. Aüz Castro (DE), M. Schar-Schuppisser (CH), J. H. van Moer (BE).

Notice concerning the composition of the Enlarged Board of Appeal and the Boards of Appeal of the European Patent Office as of March 1992

The distribution of the appeals among the individual Boards of Appeal and the designation of the members who may serve on each Board and their respective alternates take place in accordance with a business distribution scheme drawn up by the Presidium of the Boards of Appeal (Rule 10(1) EPC and Article 1 of the Rules of Procedure of the Enlarged Board of Appeal or Article 1 of the Rules of Procedure of the Boards of Appeal, as appropriate).

(a) Enlarged Board of Appeal

Composition of the Board¹:

Chairman
P. Gori (IT)

Legally qualified members:
E. Persson (SE)
G.D. Paterson (GB)
C. Payraudeau (FR)
R. Schulte (DE)

Technically qualified members
F. Antony (AT)
P. van den Berg (NL)

Alternate legally qualified members:
O. Bossung (DE)
G. Gall (AT)
W. Moser (CH)

Alternate technically qualified members:
G. Szabo (GB)
P. Lançon (FR)
A. Jahn (DE)
J. van Voorthuizen (NL)
F. Gumbel (DE)
E. Turrini (IT)
C. Wilson (GB)
C. Andries (BE)

(b) Legal Board of Appeal

Chairman:
O. Bossung (DE)

Members²:
R. Schulte (DE)
J.-C. Saisset (FR)
J.-C. de Preter (BE)
J.-P. Seitz (FR)
G. Davies (GB)
St. Perryman (GB)
(as from 1.6.92)

¹ In addition the following members are entitled to sit in the Enlarged Board as substitutes Members appointed under Article 160(2) EPC J. Brinkhof (NL) and K. Bruchhausen (DE)

² In addition the following permanent members are entitled to sit in the Legal Board as substitutes P. Gon (IT), F. Benussi (IT), C. Payraudeau (FR), G. D. Paterson (GB), E. Persson (SE), W. Moser (CH), L. Mancini (IT), J. Stephens-Ofner (GB), G. Gall (AT), C. Holtz (SE), M. Lewenton (DE), M. Aüz Castro (DE), M. Schar-Schuppisser (CH), J. H. van Moer (BE)

Communiqué relatif à la composition de la Grande Chambre de recours et des chambres de recours de l'Office européen des brevets à compter de mars 1992

La répartition des recours entre les différentes chambres de recours et la désignation des membres appelés à siéger dans chaque chambre ainsi que de leurs suppléants s'effectuent conformément à un plan de répartition des affaires établi par le Praesidium des chambres de recours (règle 10(1) CBE et, suivant le cas, article 1^{er} du règlement de procédure de la Grande Chambre de recours ou article 1^{er} du règlement de procédure des chambres de recours)

a) Grande Chambre de recours

Composition de la chambre¹

Président
P. Gori (IT)

Membres juristes:
E Persson (SE)
G.D. Paterson (GB)
C. Payraudeau (FR)
R. Schulte (DE)

Membres techniciens:
F. Antony (AT)
P. van den Berg (NL)

Membres juristes suppléants:
O. Bossung (DE)
G. Gall (AT)
W. Moser (CH)

Membres techniciens suppléants:
G. Szabo (GB)
P. Lançon (FR)
A. Jahn (DE)
J. van Voorthuizen (NL)
F. Gumbel (DE)
E. Turrini (IT)
C. Wilson (GB)
C. Andries (BE)

b) Chambre de recours juridique

Président:
O. Bossung (DE)

Membres²:
R. Schulte (DE)
J.-C. Saisset (FR)
J.-C. de Preter (BE)
J.-P. Seitz (FR)
G. Davies (GB)
St. Perryman (GB)
(à compter du 1.6.92)

¹ En outre les membres suivants sont habilités à siéger en tant que suppléants au sein de la Grande Chambre de recours Membres nommés en application de l'article 160(2) CBE J. Brinkhof (NL) et K. Bruchhausen (DE)

² En outre les membres permanents suivants sont habilités à siéger en tant que suppléants au sein de la chambre de recours juridique P. Gon (IT), F. Benussi (IT), C. Payraudeau (FR), G. D. Paterson (GB), E. Persson (SE), W. Moser (CH), L. Mancini (IT), J. Stephens-Ofner (GB), G. Gall (AT), C. Holtz (SE), M. Lewenton (DE), M. Aüz Castro (DE), M. Schar-Schuppisser (CH), J. H. van Moer (BE)

**c) Technische Beschwerdekammer
3.2.1 (Mechanik)**

Vorsitzender:
F. Gumbel (DE)

Ständige Mitglieder:
Technisch vorgebildete Mitglieder:
F. Pröls (DE)
P. Alting van Geusau (NL)
M. Ceyte (FR)
S. Crane (GB)

Rechtskundige Mitglieder:
M. Schar-Schuppisser (CH)
J.-C. de Preter³ (BE)

Mitglieder nach Artikel 160 (2) EPÜ:
C. Fernández Oliver (ES)
L. Hornik (FR)
M.-A. Luberne (FR)
D. Vila (ES)
F. Widhalm (AT)
V. Zeiler (DE)

**d) Technische Beschwerdekammer
3.2.2 (Mechanik)**

Vorsitzender:
G. Szabo (GB)

Ständige Mitglieder:
Technisch vorgebildete Mitglieder:
P. Dropmann (DE)
M. Noël (FR)
W.-D. Weiss (DE)
J. Kollar (SE)

Rechtskundige Mitglieder:
M. Aúz Castro³ (DE)
J.H. van Moer (BE)
G. Davies (GB)

Mitglieder nach Artikel 160 (2) EPÜ:
C. Fernández Oliver (ES)
L. Hornik (FR)
M.-A. Luberne (FR)
D. Vila (ES)
F. Widhalm (AT)
V. Zeiler (DE)

**e) Technische Beschwerdekammer
3.2.3 (Mechanik)**

Vorsitzender:
C. Wilson (GB)

Ständige Mitglieder:
Technisch vorgebildete Mitglieder:
F. Brösamle (DE)
K. Stamm (CH)
J. Pouget de Nadaillac (FR)
H. Andrä (DE)

Rechtskundige Mitglieder:
W. Moser (CH)
L. Mancini³ (IT)

Mitglieder nach Artikel 160 (2) EPÜ:
C. Fernández Oliver (ES)
L. Hornik (FR)
M.-A. Luberne (FR)
D. Vila (ES)
F. Widhalm (AT)
V. Zeiler (DE)

**(c) Technical Board of Appeal 3.2.1
(Mechanics)**

Chairman:
F. Gumbel (DE)

Permanent Members:
Technically qualified members:
F. Pröls (DE)
P. Alting van Geusau (NL)
M. Ceyte (FR)
S. Crane (GB)

Legally qualified members:
M. Schar-Schuppisser (CH)
J.-C. de Preter³ (BE)

Members appointed under Article
160(2) EPC:
C. Fernández Oliver (ES)
L. Hornik (FR)
M.-A. Luberne (FR)
D. Vila (ES)
F. Widhalm (AT)
V. Zeiler (DE)

**(d) Technical Board of Appeal 3.2.2
(Mechanics)**

Chairman:
G. Szabo (GB)

Permanent Members:
Technically qualified members:
P. Dropmann (DE)
M. Noël (FR)
W.-D. Weiss (DE)
J. Kollar (SE)

Legally qualified members:
M. Aúz Castro³ (DE)
J.H. van Moer (BE)
G. Davies (GB)

Members appointed under Article
160(2) EPC:
C. Fernández Oliver (ES)
L. Hornik (FR)
M.-A. Luberne (FR)
D. Vila (ES)
F. Widhalm (AT)
V. Zeiler (DE)

**(e) Technical Board of Appeal 3.2.3
(Mechanics)**

Chairman:
C. Wilson (GB)

Permanent Members:
Technically qualified members:
F. Brösamle (DE)
K. Stamm (CH)
J. Pouget de Nadaillac (FR)
H. Andrä (DE)

Legally qualified members:
W. Moser (CH)
L. Mancini³ (IT)

Members appointed under Article
160(2) EPC:
C. Fernández Oliver (ES)
L. Hornik (FR)
M.-A. Luberne (FR)
D. Vila (ES)
F. Widhalm (AT)
V. Zeiler (DE)

**c) Chambre de recours technique
3.2.1 (Mécanique)**

Président:
F. Gumbel (DE)

Membres permanents:
Membres techniciens:
F. Pröls (DE)
P. Alting van Geusau (NL)
M. Ceyte (FR)
S. Crane (GB)

Membres juristes:
M. Schar-Schuppisser (CH)
J.-C. de Preter³ (BE)

Membres nommés en application de
l'article 160(2) CBE:
C. Fernández Oliver (ES)
L. Hornik (FR)
M.-A. Luberne (FR)
D. Vila (ES)
F. Widhalm (AT)
V. Zeiler (DE)

**d) Chambre de recours technique
3.2.2 (Mécanique)**

Président:
G. Szabo (GB)

Membres permanents:
Membres techniciens:
P. Dropmann (DE)
M. Noël (FR)
W.-D. Weiss (DE)
J. Kollar (SE)

Membres juristes:
M. Aúz Castro³ (DE)
J.H. van Moer (BE)
G. Davies (GB)

Membres nommés en application
de l'article 160(2) CBE:
C. Fernández Oliver (ES)
L. Hornik (FR)
M.-A. Luberne (FR)
D. Vila (ES)
F. Widhalm (AT)
V. Zeiler (DE)

**e) Chambre de recours technique
3.2.3 (Mécanique)**

Président:
C. Wilson (GB)

Membres permanents:
Membres techniciens:
F. Brösamle (DE)
K. Stamm (CH)
J. Pouget de Nadaillac (FR)
H. Andrä (DE)

Membres juristes:
W. Moser (CH)
L. Mancini³ (IT)

Membres nommés en application de
l'article 160(2) CBE:
C. Fernández Oliver (ES)
L. Hornik (FR)
M.-A. Luberne (FR)
D. Vila (ES)
F. Widhalm (AT)
V. Zeiler (DE)

³ Mitglied mehrerer Technischer Beschwerdekammern

³ Member of several Technical Boards of Appeal.

³ Membre de plusieurs chambres techniques

**f) Technische Beschwerdekammer
3.2.4 (Mechanik)**

Vorsitzender:
C. Andries (BE)

Ständige Mitglieder:
Technisch vorgebildete Mitglieder:
R. Gryc (FR)
M. Hatherly (GB)
H. Berger (DE)
P. Petti (IT)

Rechtskundige Mitglieder:
O. Bossung (DE)
M. Lewenton (DE)
J.-C. de Preter³ (BE)
J.-P. Seitz (FR)

Mitglieder nach Artikel 160 (2) EPÜ:

C. Fernández Oliver (ES)
L. Hornik (FR)
M.-A. Luberne (FR)
D. Vila (ES)
F. Widhalm (AT)
V. Zeiler (DE)

**g) Technische Beschwerdekammer
3.2.5 (Mechanik)**

Vorsitzender und rechtskundiges
Mitglied
C. Payraudeau (FR)

Ständige Mitglieder:
Technisch vorgebildete Mitglieder:
H. Seidenschwarz (DE)
M. Liscourt (FR)
R. Ostertag (CH)
R. Burkhart (DE)

Mitglieder nach Artikel 160 (2) EPÜ:

C. Fernández Oliver (ES)
L. Hornik (FR)
M.-A. Luberne (FR)
D. Vila (ES)
F. Widhalm (AT)
V. Zeiler (DE)

**h) Technische Beschwerdekammer
3.3.1 (Chemie)**

Vorsitzender:
A. Jahn (DE)

Ständige Mitglieder:
Technisch vorgebildete Mitglieder:
R. Andrews (GB)
R. Spangenberg (DE)
P. Krasa (AT)
J. Jonk (NL)

Rechtskundige Mitglieder:
J. Stephens-Ofner (GB)
J.-C. Saisset³ (FR)

Mitglieder nach Artikel 160 (2) EPÜ:

H. Barton (DE)
F. Bauriedel (DE)
D. Holzner (DE)
W. Kaltenecker (AT)
A. Ktenas (GR)
M. Netzer (CH)
S. Pürro (CH)
C. Velasco Nieto (ES)
R. Walles (SE)
K. Wolf (AT)

**(f) Technical Board of Appeal 3.2.4
(Mechanics)**

Chairman:
C. Andries (BE)

Permanent Members:
Technically qualified members:
R. Gryc (FR)
M. Hatherly (GB)
H. Berger (DE)
P. Petti (IT)

Legally qualified members:
O. Bossung (DE)
M. Lewenton (DE)
J.-C. de Preter³ (BE)
J.-P. Seitz (FR)

Members appointed under Article
160(2) EPC:

C. Fernández Oliver (ES)
L. Hornik (FR)
M.-A. Luberne (FR)
D. Vila (ES)
F. Widhalm (AT)
V. Zeiler (DE)

**(g) Technical Board of Appeal 3.2.5
(Mechanics)**

Chairman and legally qualified
member:
C. Payraudeau (FR)

Permanent Members:
Technically qualified members:
H. Seidenschwarz (DE)
M. Liscourt (FR)
R. Ostertag (CH)
R. Burkhart (DE)

Members appointed under Article
160(2) EPC:

C. Fernández Oliver (ES)
L. Hornik (FR)
M.-A. Luberne (FR)
D. Vila (ES)
F. Widhalm (AT)
V. Zeiler (DE)

**(h) Technical Board of Appeal 3.3.1
(Chemistry)**

Chairman:
A. Jahn (DE)

Permanent Members:
Technically qualified members:
R. Andrews (GB)
R. Spangenberg (DE)
P. Krasa (AT)
J. Jonk (NL)

Legally qualified members:
J. Stephens-Ofner (GB)
J.-C. Saisset³ (FR)

Members appointed under Article
160(2) EPC:

H. Barton (DE)
F. Bauriedel (DE)
D. Holzner (DE)
W. Kaltenecker (AT)
A. Ktenas (GR)
M. Netzer (CH)
S. Pürro (CH)
C. Velasco Nieto (ES)
R. Walles (SE)
K. Wolf (AT)

**f) Chambre de recours technique
3.2.4 (Mécanique)**

Président:
C. Andries (BE)

Membres permanents:
Membres techniciens:
R. Gryc (FR)
M. Hatherly (GB)
H. Berger (DE)
P. Petti (IT)

Membres juristes:
O. Bossung (DE)
M. Lewenton (DE)
J.-C. de Preter³ (BE)
J.-P. Seitz (FR)

Membres nommés en application de
l'article 160(2) CBE:

C. Fernández Oliver (ES)
L. Hornik (FR)
M.-A. Luberne (FR)
D. Vila (ES)
F. Widhalm (AT)
V. Zeiler (DE)

**g) Chambre de recours technique
3.2.5 (Mécanique)**

Président et membre juriste:
C. Payraudeau (FR)

Membres permanents:
Membres techniciens:
H. Seidenschwarz (DE)
M. Liscourt (FR)
R. Ostertag (CH)
R. Burkhart (DE)

Membres nommés en application de
l'article 160(2) CBE:

C. Fernández Oliver (ES)
L. Hornik (FR)
M.-A. Luberne (FR)
D. Vila (ES)
F. Widhalm (AT)
V. Zeiler (DE)

**h) Chambre de recours technique
3.3.1 (Chimie)**

Président:
A. Jahn (DE)

Membres permanents:
Membres techniciens:
R. Andrews (GB)
R. Spangenberg (DE)
P. Krasa (AT)
J. Jonk (NL)

Membres juristes:
J. Stephens-Ofner (GB)
J.-C. Saisset³ (FR)

Membres nommés en application de
l'article 160(2) CBE:

H. Barton (DE)
F. Bauriedel (DE)
D. Holzner (DE)
W. Kaltenecker (AT)
A. Ktenas (GR)
M. Netzer (CH)
S. Pürro (CH)
C. Velasco Nieto (ES)
R. Walles (SE)
K. Wolf (AT)

³ Mitglied mehrerer Technischer Beschwerdekammern

³ Member of several Technical Boards of Appeal

³ Membre de plusieurs chambres techniques

**i) Technische Beschwerdekammer
3.3.2 (Chemie)**

Vorsitzender:
P. Lançon (FR)

Ständige Mitglieder:
Technisch vorgebildete Mitglieder:
A. Nuss (LU)
U. Kinkeldey (DE)
M. Eberhard (FR)
I. Holliday (GB)

Rechtskundige Mitglieder:
R. Schulte (DE)
C. Holtz³ (SE)

Mitglieder nach Artikel 160 (2) EPÜ:
H. Barton (DE)
F. Bauriedel (DE)
D. Holzner (DE)
W. Kaltenecker (AT)
A. Ktenas (GR)
M. Netzer (CH)
S. Pürro (CH)
C. Velasco Nieto (ES)
R. Walles (SE)
K. Wolf (AT)

**(i) Technical Board of Appeal 3.3.2
(Chemistry)**

Chairman:
P. Lançon (FR)

Permanent Members:
Technically qualified members:
A. Nuss (LU)
U. Kinkeldey (DE)
M. Eberhard (FR)
I. Holliday (GB)

Legally qualified members:
R. Schulte (DE)
C. Holtz³ (SE)

Members appointed under Article
160(2)EPC:
H. Barton (DE)
F. Bauriedel (DE)
D. Holzner (DE)
W. Kaltenecker (AT)
A. Ktenas (GR)
M. Netzer (CH)
S. Pürro (CH)
C. Velasco Nieto (ES)
R. Walles (SE)
K. Wolf (AT)

**i) Chambre de recours technique
3.3.2 (Chimie)**

Président:
P. Lançon (FR)

Membres permanents:
Membres techniciens:
A. Nuss (LU)
U. Kinkeldey (DE)
M. Eberhard (FR)
I. Holliday (GB)

Membres juristes:
R. Schulte (DE)
C. Holtz³ (SE)

Membres nommés en application de
l'article 160(2) CBE:
H. Barton (DE)
F. Bauriedel (DE)
D. Holzner (DE)
W. Kaltenecker (AT)
A. Ktenas (GR)
M. Netzer (CH)
S. Pürro (CH)
C. Velasco Nieto (ES)
R. Walles (SE)
K. Wolf (AT)

**j) Technische Beschwerdekammer
3.3.3 (Chemie)**

Vorsitzender:
F. Antony (AT)

Ständige Mitglieder:
Technisch vorgebildete Mitglieder:
C. Gérardin (FR)
S. Schödel (DE)
R. Lunzer (GB)
H. Fessel (DE)

Rechtskundige Mitglieder:
F. Benussi³ (IT)
M. Aúz Castro³ (DE)

Mitglieder nach Artikel 160 (2) EPÜ:
H. Barton (DE)
F. Bauriedel (DE)
D. Holzner (DE)
W. Kaltenecker (AT)
A. Ktenas (GR)
M. Netzer (CH)
S. Pürro (CH)
C. Velasco Nieto (ES)
R. Walles (SE)
K. Wolf (AT)

**(j) Technical Board of Appeal 3.3.3
(Chemistry)**

Chairman:
F. Antony (AT)

Permanent Members:
Technically qualified members:
C. Gérardin (FR)
S. Schödel (DE)
R. Lunzer (GB)
H. Fessel (DE)

Legally qualified members:
F. Benussi³ (IT)
M. Aúz Castro³ (DE)

Members appointed under Article
160(2) EPC:
H. Barton (DE)
F. Bauriedel (DE)
D. Holzner (DE)
W. Kaltenecker (AT)
A. Ktenas (GR)
M. Netzer (CH)
S. Pürro (CH)
C. Velasco Nieto (ES)
R. Walles (SE)
K. Wolf (AT)

**j) Chambre de recours technique
3.3.3 (Chimie)**

Président:
F. Antony (AT)

Membres permanents:
Membres techniciens:
C. Gérardin (FR)
S. Schödel (DE)
R. Lunzer (GB)
H. Fessel (DE)

Membres juristes:
F. Benussi³ (IT)
M. Aúz Castro³ (DE)

Membres nommés en application de
l'article 160(2) CBE:
H. Barton (DE)
F. Bauriedel (DE)
D. Holzner (DE)
W. Kaltenecker (AT)
A. Ktenas (GR)
M. Netzer (CH)
S. Pürro (CH)
C. Velasco Nieto (ES)
R. Walles (SE)
K. Wolf (AT)

**k) Technische Beschwerdekammer
3.4.1 (Physik)**

Vorsitzender und rechtskundiges
Mitglied:
G.D. Paterson (GB)

Ständige Mitglieder:
Technisch vorgebildete Mitglieder:
H. Reich (DE)
Y. van Henden (FR)
R. Shukla (GB)
U. Himmler (DE)

Mitglieder nach Artikel 160 (2) EPÜ:
H. Beyer (DE)
U. Greis (DE)
M. Janin (FR)
W. Schedelbeck (DE)

**(k) Technical Board of Appeal 3.4.1
(Physics)**

Chairman and legally qualified
member:
G.D. Paterson (GB)

Permanent Members:
Technically qualified members:
H. Reich (DE)
Y. van Henden (FR)
R. Shukla (GB)
U. Himmler (DE)

Members appointed under Article
160(2) EPC:
H. Beyer (DE)
U. Greis (DE)
M. Janin (FR)
W. Schedelbeck (DE)

**k) Chambre de recours technique
3.4.1 (Physique)**

Président et membre juriste:
G.D. Paterson (GB)

Membres permanents:
Membres techniciens:
H. Reich (DE)
Y. van Henden (FR)
R. Shukla (GB)
U. Himmler (DE)

Membres nommés en application de
l'article 160(2) CBE:
H. Beyer (DE)
U. Greis (DE)
M. Janin (FR)
W. Schedelbeck (DE)

³ Mitglied mehrerer Technischer Beschwerdekammern

³ Member of several Technical Boards of Appeal

³ Membre de plusieurs chambres techniques

l) Technische Beschwerdekammer 3.4.2 (Physik)

Vorsitzender:
E. Turrini (IT)

Ständige Mitglieder
Technisch vorgebildete Mitglieder:
C. Black (GB)
W.W. Hofmann (DE)
M. Chomentowski (FR)
R. Zottmann (DE)

Rechtskundige Mitglieder:
L. Mancini³ (IT)
J.-C. Saisset³ (FR)
M. Lewenton³ (DE)

Mitglieder nach Artikel 160 (2) EPÜ:
H. Beyer (DE)
U. Greis (DE)
M. Janin (FR)
W. Schedelbeck (DE)

m) Technische Beschwerdekammer 3.5.1 (Elektrotechnik)

Vorsitzender:
P. van den Berg (NL)

Ständige Mitglieder:
Technisch vorgebildete Mitglieder:
W. Oettinger (DE)
C. Biggio (IT)
A. Clelland (GB)
R. Randes (SE)

Rechtskundige Mitglieder:
F. Benussi³ (IT)
C. Holtz³ (SE)
G. Davies³ (GB)

Mitglieder nach Artikel 160 (2) EPÜ:
J. Borloz (CH)
E. Colomé (FR)
A. Kutzelnigg (AT)
L. Törnroth (SE)

n) Technische Beschwerdekammer 3.5.2 (Elektrotechnik)

Vorsitzender und rechtskundiges Mitglied:
E. Persson (SE)

Ständige Mitglieder:
Technisch vorgebildete Mitglieder:
J. van Voorthuizen (FR)
W. Wheeler (GB)
A. Hagenbucher (DE)
M. Villemin (FR)

Mitglieder nach Artikel 160 (2) EPÜ:
J. Borloz (CH)
E. Colomé (FR)
A. Kutzelnigg (AT)
L. Törnroth (SE)

Jedes rechtskundige Mitglied kann in einzelnen Fällen auch in Technischen Beschwerdekammern tätig werden, denen es nicht als Mitglied angehört

Falls erforderlich, kann ein technisch vorgebildetes Mitglied auch zum Mitglied einer anderen Kammer als der, der es an sich angehört, bestimmt werden

³ Mitglied mehrerer Technischer Beschwerdekammern

(l) Technical Board of Appeal 3.4.2 (Physics)

Chairman:
E. Turrini (IT)

Permanent Members:
Technically qualified members:
C. Black (GB)
W.W. Hofmann (DE)
M. Chomentowski (FR)
R. Zottmann (DE)

Legally qualified members:
L. Mancini³ (IT)
J.-C. Saisset³ (FR)
M. Lewenton³ (DE)

Members appointed under Article 160(2) EPC:
H. Beyer (DE)
U. Greis (DE)
M. Janin (FR)
W. Schedelbeck (DE)

(m) Technical Board of Appeal 3.5.1 (Electricity)

Chairman:
P. van den Berg (NL)

Permanent Members:
Technically qualified members:
W. Oettinger (DE)
C. Biggio (IT)
A. Clelland (GB)
R. Randes (SE)

Legally qualified members:
F. Benussi³ (IT)
C. Holtz³ (SE)
G. Davies³ (GB)

Members appointed under Article 160(2) EPC:
J. Borloz (CH)
E. Colomé (FR)
A. Kutzelnigg (AT)
L. Törnroth (SE)

(n) Technical Board of Appeal 3.5.2 (Electricity)

Chairman and legally qualified member:
E. Persson (SE)

Permanent Members:
Technically qualified members:
J. van Voorthuizen (FR)
W. Wheeler (GB)
A. Hagenbucher (DE)
M. Villemin (FR)

Members appointed under Article 160(2) EPC:
J. Borloz (CH)
E. Colomé (FR)
A. Kutzelnigg (AT)
L. Törnroth (SE)

Each legally qualified member is entitled to sit for particular cases also in technical Boards in which he is not a member.

Where necessary, a technically qualified member may also be designated as a member of the Board other than the one to which he has been appointed.

³ Member of several Technical Boards of Appeal

l) Chambre de recours technique 3.4.2 (Physique)

Président:
E. Turrini (IT)

Membres permanents:
Membres techniciens:
C. Black (GB)
W.W. Hofmann (DE)
M. Chomentowski (FR)
R. Zottmann (DE)

Membres juristes:
L. Mancini³ (IT)
J.-C. Saisset³ (FR)
M. Lewenton³ (DE)

Membres nommés en application de l'article 160(2) CBE:
H. Beyer (DE)
U. Greis (DE)
M. Janin (FR)
W. Schedelbeck (DE)

m) Chambre de recours technique 3.5.1 (Electricité)

Président:
P. van den Berg (NL)

Membres permanents:
Membres techniciens:
W. Oettinger (DE)
C. Biggio (IT)
A. Clelland (GB)
R. Randes (SE)

Membres juristes:
F. Benussi³ (IT)
C. Holtz³ (SE)
G. Davies³ (GB)

Membres nommés en application de l'article 160(2) CBE:
J. Borloz (CH)
E. Colomé (FR)
A. Kutzelnigg (AT)
L. Törnroth (SE)

n) Chambre de recours technique 3.5.2 (Electricité)

Président et membre juriste:
E. Persson (SE)

Membres permanents:
Membres techniciens:
J. van Voorthuizen (FR)
W. Wheeler (GB)
A. Hagenbucher (DE)
M. Villemin (FR)

Membres nommés en application de l'article 160(2) CBE:
J. Borloz (CH)
E. Colomé (FR)
A. Kutzelnigg (AT)
L. Törnroth (SE)

Chaque membre de la chambre de recours juridique est également habilité à siéger, dans des cas particuliers, au sein de chambres de recours techniques dont il n'est pas membre.

Un membre technicien d'une chambre de recours technique peut, en tant que de besoin, être également désigné comme membre d'une autre chambre.

³ Membre de plusieurs chambres techniques

o) Beschwerdekammer in Disziplinarangelegenheiten⁴

Vorsitzender:

P. Gori (IT),

Vizepräsident des Europäischen Patentamts und Leiter der Generaldirektion 3 (Beschwerde) in München

Mitglieder aus dem Europäischen Patentamt⁵:

W. Moser (CH)
 L. Mancini (IT)
 J. Stephens-Ofner (GB)
 J. Saisset (FR)
 C. Holtz (SE)
 M. Lewenton (DE)

Mitglieder aus den Reihen der zugelassenen Vertreter:

A. Armengaud Aîné (FR)
 C. Bertschinger (CH)
 E. Bokelmann (DE)
 P. Dellicour (BE)
 L. Duran (ES)
 C. Kalonarou (GR)
 E. Klausner (IT)

(o) Disciplinary Board of Appeal⁴

Chairman:

P. Gori (IT),

Vice-President of the European Patent Office and head of Directorate-General 3 (Appeals) in Munich

Members from the European Patent Offices:

W. Moser (CH)
 L. Mancini (IT)
 J. Stephens-Ofner (GB)
 J. Saisset (FR)
 C. Holtz (SE)
 M. Lewenton (DE)

Members from among the professional representatives:

A. Armengaud Aîné (FR)
 C. Bertschinger (CH)
 E. Bokelmann (DE)
 P. Dellicour (BE)
 L. Duran (ES)
 C. Kalonarou (GR)
 E. Klausner (IT)

o) Chambre de recours statuant en matière disciplinaire⁴

Président:

P. Gori (IT),

Vice-Président de l'Office européen des brevets chargé de la direction générale 3 (Recours)

Membres choisis parmi les agents de l'Office européen des brevets⁵:

W. Moser (CH)
 L. Mancini (IT)
 J. Stephens-Ofner (GB)
 J. Saisset (FR)
 C. Holtz (SE)
 M. Lewenton (DE)

Membres choisis parmi les mandataires agréés:

A. Armengaud Aîné (FR)
 C. Bertschinger (CH)
 E. Bokelmann (DE)
 P. Dellicour (BE)
 L. Duran (ES)
 C. Kalonarou (GR)
 E. Klausner (IT)

⁴ Für die Beschwerdekammer in Disziplinarangelegenheiten stellt gemäß Artikel 1 der ergänzenden Verfahrensordnung dieser Kammer der Vorsitzende den Geschäftsverteilungsplan auf

⁵ Ferner gehören der Beschwerdekammer in Disziplinarangelegenheiten folgende ständige Mitglieder als Vertreter an: O. Bossung (DE), F. Benussi (IT), C. Payraudeau (FR), R. Schulte (DE), G. D. Paterson (GB), E. Persson (SE)

⁴ The Disciplinary Board of Appeal's business distribution scheme is drawn up by its Chairman pursuant to Article 1 of the Additional Rules of Procedure of the Board

⁵ In addition the following permanent members are entitled to sit in the Disciplinary Board as substitutes: O. Bossung (DE), F. Benussi (IT), C. Payraudeau (FR), R. Schulte (DE), G. D. Paterson (GB), E. Persson (SE)

⁴ En ce qui concerne la chambre de recours statuant en matière disciplinaire, le plan de répartition des affaires est établi par le Président de la chambre, conformément à l'article premier du règlement de procédure additionnel de cette chambre

⁵ En outre les membres permanents suivants sont habilités à siéger en tant que suppléants à la chambre de recours statuant en matière disciplinaire: O. Bossung (DE), F. Benussi (IT), C. Payraudeau (FR), R. Schulte (DE), G. D. Paterson (GB), E. Persson (SE)

Einbanddecken für das Patentblatt und für das Amtsblatt

Einbanddecken für das Europäische Patentblatt und für das Amtsblatt des Europäischen Patentamts sind beim

Carl Heymanns Verlag KG
 Luxemburger Straße 449
 W - 5000 Köln 41

zu beziehen. Folgende Decken sind lieferbar:

Patentblatt

Jg 1987, 88, 89, 90, 91 - je 12 Decken

Amtsblatt

Jg 1987, 88, 89, 90, 91 - je 1 Decke

Der Preis für eine Decke beträgt 19 DEM zuzüglich Versandkosten

Binders for the Patent Bulletin and the Official Journal

Binders for the European Patent Bulletin and the Official Journal of the European Patent Office are obtainable from

Carl Heymanns Verlag KG
 Luxemburger Str 449
 W - 5000 Cologne 41

The following binders are available:

Patent Bulletin

1987, 88, 89, 90, 91 - 12 binders each

Official Journal

1987, 88, 89, 90, 91 - 1 binder each

The price per binder is DEM 19 plus postage and packing.

Reliures pour le Bulletin européen des brevets et le Journal officiel

Il est possible de se procurer des reliures pour le Bulletin européen des brevets et le Journal officiel de l'Office européen des brevets auprès de

Carl Heymanns Verlag KG
 Luxemburger Str. 449
 W - 5000 Cologne 41

Les reliures suivantes sont disponibles:

Bulletin européen des brevets

1987, 88, 89, 90, 91 - 12 reliures par année.

Journal officiel de l'OEB

1987, 88, 89, 90, 91 - 1 reliure par année.

Le prix d'une reliure est de 19 DEM, frais d'envoi en sus.